



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco. Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Inzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Márcos)

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año. En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).

En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta. LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, según las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo valor demuestra que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Nuestra música de hoy — La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX, por Antonio Peña y Goñi.—Suppé.—Una observacion curiosa, por Varela Sitcari.—Baila de Torrente, por José Inzenga.—Verdi en París.—Clara Sanz.—Correspondencia nacional: San Sebastian, por P. I.—Barcelona, por W.—Puerto-Real, por G. Coma.—Variedades: Perro Peco, polka por Un testigo.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

NUESTRA MUSICA DE HOY

Segun ofrecimos á nuestros lectores, procedemos hoy al reparto de una obra de verdadera actualidad.

Nos referimos á la preciosa tanda de walses sobre motivos de la opereta *Boccaccio*, última produccion del maestro Suppé que tan extraordinariamente aplaudida está siendo por nuestro público.

La diligencia con que aprovechamos presurosos la presente ocasion de corresponder á los favores que nuestros abonados nos dispensan, demostrará á estos el buen deseo que nos anima de no perdonar medio alguno de complacerles á toda costa, sin reparar para ello en dificultades ni en sacrificios de ninguna especie.

La tanda de walses de *Boccaccio* constituye la novedad del dia y por eso precisamente la reciben hoy los suscritores de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MUSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

APUNTES HISTÓRICOS

Al llegar á este punto en la relacion de las vicisitudes por que ha pasado la música española y de los hechos más culminantes y obras teatrales de los más renombrados compositores españoles, me es de todo punto indispensable abrir un paréntesis, previo permiso del benévolo lector.

Confieso ser mia la culpa é imploro el perdon *ex todo corde*.

La escasez de datos fehacientes con que debo luchar á cada instante y los trabajos de recopilacion, compulsa y crítica que las labores históricas hacen necesarios, han sido causa de haberse traspapelado, si vale la expresion, las noticias biográficas de un compatriota que en tiempos pasados alcanzó, fuera de España, como otros que citados quedan en lugares oportunos, considerable renombre.

Esta última circunstancia basta por sí sola para probar que las obras de tan famoso maestro no representan gran cosa en la historia de nuestro arte musical pátrio; pero la celebridad que alcanzó el autor y las inexactitudes que sus biógrafos han cometido al enumerar los rasgos más salientes de su vida, me imponen el deber de dedicarle las líneas que merece. Espero, en cambio, me sea perdonada esta falta de lesa cronología.

El compositor español á que hacen referencia las precedentes líneas es el célebre D. Vicente Martin y Soler, que Italia popularizó con el nombre de Martini y el apodo de *lo Spagnuolo* (el español).

Fétis ha escrito la biografía de este maestro en su *Biografía universal de los músicos*, cometiendo varios errores que Saldoni ha corregido diestramente.

Segun el famoso musicógrafo belga, Vicente Martin y Solar, nació en Valencia el año de 1754. Aquí hay un error ortográfico en el segundo apellido del maestro, y no se fija el dia ni el mes del nacimiento. Saldoni consiguió recientemente la fé de bautismo de Martin, que ningun historiador ha publicado, y la insertó integra en sus *Efemérides de músicos españoles*, en el artículo que dedica el eminente compositor español. Dice así:

«Parroquia de San Martin de Valencia. En el libro de bautismos, núm. 19, al folio 15 vuelto, se halla la partida del tenor

siguiente: Núm. 168.—Jueves á dos de Mayo de mil setecientos cincuenta y cuatro. Yo el Dr. José Moreno, vicario, bauticé, según rito de la Santa Iglesia, á un hijo de Francisco Martin, músico, y de Magdalena Soler, consortes. Fueron padrinos Ignacio Soler y Josefa María Ramos, soltera. Se le pusieron los nombres de Atanasio, Martin, Ignacio, Vicente, Tadeo, Francisco y Pelegrin. Nació en dicho día del corriente.—Dr. José Moreno.»

De este documento se deduce que Martin llevaba, como segundo apellido, el materno *Soler* y no *Solar*, según ha escrito Fétis y copiado los demás biógrafos de nuestro compatriota cuyo nacimiento es fecha precisa y completa el 2 de Mayo de 1754.

En cuanto á la circunstancia de no usar como nombre de pila, el primero, Saldoni dice que Martin adoptó el de Vicente y no el de Atanasio que la iglesia conmemora el día 2 de Mayo, sin duda por ser el patron de Valencia donde Martin vino al mundo.

Faltan detalles acerca de los primeros años del maestro. Fétis dice que estudió y aprovechó mucho el tiempo para ser nombrado, joven aun, organista de Alicante, pero que aviniéndose poco á la música religiosa é inclinado por naturaleza á la carrera del teatro, se trasladó Martin á Madrid donde trabó estrecha amistad con un cantante italiano para el cual escribió algunas piezas vocales.

El cantante en cuestion no debía ser artista adocenado, puesto que descubrió desde luego en las composiciones de su amigo el poderoso gérmen artístico que encerraban y aconsejóle incontinenti que abandonara España y se dirigiese á Italia, consejo que fué por Martin tan pronto aceptado como puesto en práctica.

De qué medios se valió el joven artista para conseguir que en Florencia se pusiera en escena su primera ópera durante el carnaval de 1781, es cosa por nadie hasta el presente averiguada; pero resulta que no sólo se ejecutó en aquella ciudad la *Ifigenia in Aulide* de Martin, sino que no pareció al público obra menuda la primera que para el teatro escribía el afortunado maestro español.

Y la prueba de ello es que desde este instante no descansó, puede decirse, en las árduas tareas de la composicion. Al año siguiente de haberse ejecutado en Florencia la *Ifigenia in Aulide*, poníase en escena en Lucca una nueva ópera de Martin titulada *Astartea*, que precedió á varios bailes compuestos por el mismo para diversos teatros italianos y prepararon la definitiva explosion de aquel selecto ingénio.

En el año de 1783 escribió para Turin *L'Acorta cameriera*, ópera bufa, y para Roma la *Ipermestra* que se estrenó en Roma en 1784 y *La cappriciosa corretta*, producciones que dieron á Martin un nombre muy distinguido al lado de los tan respetados y temibles de Cimarosa y Paisiello y le valieron el apodo de *lo Spagnuolo* con que se le designó en toda Italia.

En 1785 Martin se trasladó á Viena donde obtuvo excelente acogida. Allí trabó muy pronto relaciones de amistad con el abate da Ponte, inmortalizado por Mozart, y consiguió un libreto bufo titulado *Il bárbero di buen cuore* que puso inmediatamente en música y fué acogido con verdadero entusiasmo. Esta ópera se representó en París en el teatro Feydeau el 22 de Febrero de 1791.

El éxito del *Bárbero* animó á da Ponte y Martin que pusie-

ron mano sin tardanza á un nuevo trabajo, escribiendo el libreto de una ópera bufa en dos actos titulada *La cosa rara* que el maestro puso en música y se estrenó en Viena hácia 1786. La ópera hizo literalmente furor y elevó el nombre del compositor español á tan considerable altura que llegó á sobreponerse por algun tiempo al del autor de *D. Juan* y *Las bodas de Figaro*. Dos veces llegó más tarde á ponerse en escena en París *La cosa rara*, en el teatro Feydeau, traducida al francés, el 2 de Noviembre de 1791, y en el teatro italiano el 30 de Diciembre de 1803 (1).

Una nueva ópera de da Ponte y Martin *L'arbores di Diana*, tuvo tanto éxito como su predecesora y consolidó de un modo definitivo la grandísima reputacion de su eminente autor. La corte de Austria hizo entonces á Martin objeto de las más delicadas atenciones y Mozart, el gran Mozart, elogió sobremanera el talento de nuestro compatriota y las bellezas de sus obras, llegando su consideracion al extremo, según dice Fétis, de intercalar un *aria* de Martin en el segundo acto de *Don Juan*. ¿Cuáles el *aria* de Martin? Nadie lo ha dicho hasta ahora.

Cuando la obra maestra de Mozart se representó en Viena, el maestro añadió á la partitura cuatro piezas nuevas, el *aria* de Leporello en el acto segundo: *¡ah pietá signori miei!*, el duo de Leporello y Zerlina: *Per queste tue manine*, el *aria* de D.^a Elvira: *Mi tradi quell' alma ingrata*, y el *aria* de D. Octavio: *Della sua pace*. ¿Es alguna de esas tres *árias* la que Mozart intercaló en su ópera, tomándola de *Una cosa rara*? Los biógrafos de Mozart, que han juzgado *in extenso* su inmortal partitura, no mencionan para nada el nombre de Martin. Seria curioso averiguar lo que puede haber en este asunto.

En el año de 1778 la emperatriz de Rusia Catalina II llamó á su corte al maestro español que se dirigió á San Petersburgo, encargándose enseguida de la direccion de la Opera. Su primera obra fué *Gli sposi in contrasto*, á la que siguieron una cantata titulada *Il sogno* y varias otras composiciones de diversa índole.

La suerte de Martin no fué tan halagüeña en Rusia como lo habia sido en Italia y Austria. Destituido de su destino y en decadencia su vigoroso talento, se vió obligado á vivir de las lecciones que su reputacion le proporcionaba, hasta que, abatido el ánimo y lleno de amargura el corazón, le sorprendió la muerte en San Petersburgo en Mayo de 1810, según Fétis y en Enero de 1806, según Saldoni, como se verá muy pronto.

(Se continuará.)

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

SUPPE.

La circunstancia de representarse en estos días la preciosa ópera *Boccaccio*, nos ofrece la oportunidad de que demos á conocer á nuestros lectores algunos datos biográficos de su afortunado autor.

No queremos engalanarnos con plumas ajenas, y, por lo tanto, nos apresuramos á declarar que hemos traducido esta biografía de la que en sus columnas ha publicado nuestro apreciable colega parisiense *La Musique Populaire*.

Mr. Franz de Suppé es uno de los músicos, si no más eminentes, al menos más interesantes y originales de la época actual.

Hábil director de orquesta y compositor distinguido, cuenta hoy sesenta y dos años de edad, habiendo nacido en Spalato (Dalmacia) el 28 de Abril de 1820.

(1) El verdadero título de la ópera de Martin, según copia de la partitura existente en el Conservatorio de Nápoles, que hay en nuestra Escuela Nacional de Música y Delamacion es *Una cosa rara*.

Su familia era oriunda de Bélgica y su abuelo había abandonado dicho país para fijar su residencia en Cremona, donde nacieron los padres del futuro artista.

Cuando éste vió la luz del día, desempeñaba un padre en Spalato un cargo administrativo, y cinco meses después, á causa de su ascenso, tuvo que cambiar de residencia y dirigirse á Zara.

Gran aficionado á la música, el padre de Franz, fomentó bien pronto en su hijo las disposiciones que éste revelaba para el cultivo del arte. El niño aprendió sólo á tocar la flauta, y apenas contaba nueve años, escribió dos piecicillas para el mencionado instrumento. Sin embargo, como en virtud de esta circunstancia había olvidado sus deberes de colegial, recibió de su padre una reprimenda que terminó con la destrucción de sus primeros ensayos. Pero al cabo de poco tiempo, habiendo organizado Franz para el aniversario del natalicio de su padre una fiesta musical en la que ejecutó una nueva pieza escrita por él para la flauta, el festejado, sorprendido ante aquella inteligente insistencia, se prestó á que tomara lecciones de música.

Entonces fué confiado el niño á los cuidados de un artista distinguido, José Ferrari, el cual formaba parte de la música del regimiento «Baron Geperl» y le enseñó de un modo racional los principios y el mecanismo de la flauta. Desde aquella época, y sin conocer todavía la teoría musical, escribió Suppé una serie de duos para flauta.

Por aquellos mismos tiempos, tomaba parte, ya en la orquesta como flautista, ya en los coros como soprano, en las funciones de música religiosa que se celebraban en la Catedral de Zara, bajo la dirección del maestro de capilla de Cigalla, y allí, cuando apenas tenía nueve años, concibió la idea de escribir una misa, que tuvo la fortuna de hacer oír en público.

Compuso también la música de una opereta cómica, la *Pomme* (1) que él mismo interpretó en compañía de algunos de sus camaradas.

Tenia Suppé quince años cuando ocurrió el fallecimiento de su padre. Su madre fué entonces á establecerse á Viena, á fin de que su hijo pudiese terminar sus estudios literarios en el Gimnasio de dicha ciudad, y dedicarse después al estudio de la medicina.

Pero no le tentaba la ciencia y sólo pensaba en el arte, para el cual había mostrado tan notables aptitudes.

Al poco tiempo se consagró por completo al estudio de la música, ingresó en el Conservatorio de Viena y fué discípulo de armonía del profesor Salzmänn. Más tarde, frecuentó en el mismo establecimiento las clases de contrapunto y de instrumentación, á cargo respectivamente de Sechter y de Segfried.

Hizo rápidos progresos, y una misa que á la sazón compuso, le valió los elogios de Sechter, á causa de la buena disposición de una fuga que en ella había introducido.

Donizetti acababa de llegar á Viena, donde había sido llamado con motivo de la representación de su *Linda di Chamounix*, que había escrito expresamente para el teatro Imperial, y al poco tiempo era nombrado maestro de capilla de la corte.

Entonces fué cuando Suppé, que era pariente suyo, le conoció.

Donizetti se prestó gustoso á aleccionarle, y bajo la dirección de tan ilustre maestro, terminó su educación el joven artista, dedicándose principalmente al estudio y á la lectura de las obras de los maestros clásicos y de los antiguos compositores italianos.

No tardó mucho en ser nombrado profesor sustituto en el Conservatorio, casi al mismo tiempo en que fué contratado para el teatro Josephtadt, en calidad de director de orquesta.

Escribió para este coliseo la música de una opereta que obtuvo tal éxito que sin pérdida de tiempo pasó ventajosamente al de Presburgo, en Hungría, encargado de idénticas funciones.

Después de tres años de permanencia en esta ciudad, regresó á Viena y aceptó el mismo cargo en el teatro *An der Wien*, donde bajo su dirección se cantó por vez primera la *Estrella del Norte*, de Meyerbeer, y donde hizo ejecutar dos obras de su composición, *La Fille de Campagne* y *Paragraphe III*.

En 1862 abandonó Suppé el teatro *An der Wien* para ingresar en otro que al poco tiempo fué destruido por un incendio, habiendo entrado después en el de Leopoldstadt, del que no ha salido desde entonces y en el cual ha obtenido y obtiene los más ruidosos triunfos como compositor y como director de orquesta.

Suppé ha dado grandes pruebas de extraordinaria fecundidad. Aparte de las veinte operetas ú óperas bufas que ha representado casi siempre con

brillantísimos resultados, además de los doscientos *vaudevilles* cuya música ha escrito para los teatros de donde ha sido director de orquesta, ha publicado más de *dos mil* composiciones de todo género y consistentes principalmente en *lieder*, coros para voces de hombres, árias, romanzas, melodías, etc., etc.

Entre las obras teatrales más importantes son las siguientes: *La fille de la campagne*, *Paragraphe III*, *La pensionnat*, *La tireuse des cartes*, *Die filles et pas de mari*, *Les mauvais garçons*, *La vengeance*, *Pique-dame*, *Franz Schubert*, *La belle Galathée*, *Cavalerie légère*, *Exploits de bandits*, *Freige*, *Madame Meislerin*, *Le supplice de Tantale*, *Isabelle*, *La Jeune fille de Dragant*, *Cannebas*, *Fatinitza*, *Le diable sur terre* y finalmente *Boccaccio*, que acaba de ser ejecutada con gran aplauso en el teatro del Príncipe Alfonso y que tanto furor ha causado en Viena, en París, en Bruselas y en casi todas las otras capitales importantes de Europa.

Pero Suppé no es sólo un músico lleno de ingenio, de juventud y de alegría en lo que al teatro se refiere. Temperamento ecléctico, sostenido por una excelente educación, ha sabido aliar la gracia italiana á la profundidad alemana y escribir multitud de obras serias é importantes que revelan en él un artista muy instruido é inspirado. Entre ellas debemos mencionar una misa solemne en *dó* menor, un gran *Requiem* para voces solas, coro y orquesta y varias sinfonías y overturas de concierto, así como algunos cuartetos para instrumentos de cuerda.

Entre sus composiciones vocales, figuran dos que han llegado á ser populares en su patria, el *lied* *¡O toi mon Autriche!* que casi ha llegado á tener el carácter de un himno nacional y otro *lied* que con el título de *Tantum ergo*, no deja de ser una obra maestra de música cómica.

En resumen: Franz de Suppé es uno de los músicos más populares y distinguidos del Austria contemporánea.

UNA OBSERVACION CURIOSA.

Es en extremo interesante un articulillo publicado estos días por diferentes periódicos, con el título de *Los insectos músicos*.

Para dar fuerza á las aseveraciones en él expuestas por su autor, cita éste los nombres de algunas autoridades, tales como Reudu, Laudais; y aún pudiera añadir los de Buffon, Audubon y otros célebres naturalistas. Pero es muy cierto que el fondo del artículo en cuestión, tras de ser exagerado en general, contiene apreciaciones de todo punto inexactas.

No vamos á refutar las teorías del articulista, aunque estamos en la persuasión de que éstas no resisten el escarpelo de la crítica; pero queremos hacer una sola observación, fijándonos en un punto concreto, para que se vea la inesactitud de ciertas apreciaciones de que se hace eco el autor del artículo á que nos referimos.

Sirva de ejemplo: «Las moscas ordinarias emiten las notas *si*, *mi*, *si*, y el ruido de sus alas el *sol*.»

Para probar la inexactitud de este juicio, atribuido á Laudais, no hay más que fijarse en el *zumbido* de las moscas en general: este zumbido empieza casi imperceptiblemente para el oído humano; sufre una porción de transformaciones de *color* y *volúmen*, sin *fijarse* en un solo *punto*, y sin determinar claramente ningún sonido musical; y cuando llega al grado máximo de intensidad, torna al descenso para producir de nuevo la misma ondulación.

De todo esto, que es enteramente práctico y positivo, no resulta muy favorecida la opinión del articulista; pues las notas *si*, *mi*, *si* y *sol* de las moscas, y aún de los moscones, son de todo punto imaginarias, dándose el caso — por cierto muy atendible — de que el *zumbido* á que antes aludimos, en muchos casos no puede ni debe apreciarse siquiera como *sonido* propiamente dicho.

Tal vez pudieran atribuirse estos méritos á otros insectos músicos, como dice el autor del artículo que da lugar á esta observación.

La cigarra, por ejemplo, según leemos en el *Buffon moderno*, produce algunas notas musicales en el verano, que van acompañadas de un movimiento regulado de las alas que marcan, por decirlo así, el compás; pero las moscas no son las cigarras, ni éstas, á pesar de las indicaciones del autor ó autores de la obra antes citada, resultan tan favorecidas como aquellas, puesto que ni producen notas fijas y determinadas por medio del zumbido, ni sus alas tienen la virtud de producir sonidos apreciables.... como nuestro articulista pretende atribuir á las moscas.

En esto se vé la ligereza con que se escribe. Una obra seria que se ocupa en estudio especial de la cigarra, se contenta con decir que ésta en épocas determinadas emite algunos sonidos, y que sus alas marcan el compás: un

(1) Escribimos en francés los títulos de las obras de Suppé por ser así conocidas en todo el mundo musical.

moderno Linneo va más allá y quiere que las moscas produzcan entonaciones; las determina, y aún añade que la nota *sol* es producto especialísimo de sus alas.

Si atribuimos estos méritos á las moscas ¿qué habríamos de consignar al ocuparnos de otros bichos de Europa y América?

Es evidente que el *perico ligero*, animal de paso tardo y perezoso, llamado así por ironía entre los habitantes del nuevo mundo, emite sonidos apreciables y coordina algunas voces; y como el *perico ligero*, pudiéramos citar algunos otros bichos que tienen la facultad, pero facultad real, de producir entonaciones, que escitan justamente la curiosidad de los naturalistas.

Si un tunkino oyera cantar al *haut*, como se consigna en las páginas 182 y 183 de la *Escuela española de sordo-mudos*, juzgaría que hablaba claramente su lengua; pues la sílaba *ha* en tunkino, con diversos tonos é inflexiones, tiene diferentes significaciones: *ha* significa *quien, que: ha, barca de pesca: ha, hacer: ha, gusano: ha, río: ha, debajo*. Así los acentos que forman algunos animales serán significativos en algunas lenguas que los usen semejantes, por la pronunciación y por el tono; por lo cual la voz *cú-cú* del cuclillo, la voz *miaaúu* del gato y las voces bien articuladas de otros animales probablemente serán voces perfectas de algunos idiomas.

Lo que decimos del *haut* (*perico ligero*), pudiera decirse igualmente de otros bichos; pero la primera cualidad apreciable del *haut* es la emisión, el tono de voz; y los insectos, en general, no poseen la facultad de emitir sonidos propiamente dichos.

Ahora bien, ¿es creíble que el zumbido de la mosca produzca las notas claras, precisas y determinadas de que nos habla el articulista? ¿Es digno, es serio, que se consignent y se den á la estampa sin miramiento ni mesura, apreciaciones no autorizadas ni autorizables, que el buen sentido rechaza?

No nos hemos propuesto hacer una refutación, ni siquiera un análisis del artículo titulado *Los insectos músicos*.

Hemos querido fijarnos en un punto concreto, tal vez el más saliente del indicado artículo, y á él obedece esta mera observación.

Si las circunstancias á ello nos obligan, no dejaremos, sin embargo, de ocuparnos de nuevo y con mayor detención del mismo asunto; pues no nos falta voluntad, ni desdeñamos nunca el estudio á que con frecuencia nos convida la contemplación del grandioso libro de la Naturaleza.

VARELA SILVARI.

BAILE DE TORRENTE (1)

(VALENCIA.)

El baile de Torrente no es propiamente un baile, es más bien una representación fantástico-pantomímica en la cual caben toda clase de bailes. Se le ha dado este nombre, según el vulgo, por haber sido su inventor un escribano de Torrente. Principió á representarse en dicha villa, hará como dos siglos, extendiéndose de tal modo, que hoy es una de las diversiones más populares del reino de Valencia.

Sabido es que en este reino se celebran pocas fiestas sin su correspondiente corrida de toros, lo que junto con las funciones religiosas completan una semana de público regocijo. Como para los toros es de absoluta necesidad formar un circo, este mismo circo sirve para representar el baile de que vamos hablando.

Dá principio dicho baile con la salida del Ayuntamiento, cuyos individuos van todos ridículamente vestidos á la antigua, el cual después de colocado en su respectivo tablado, preside la función.

Luego van saliendo todas las comparsas que se han formado para amenizar la fiesta, ni más ni menos que en un baile de máscaras, con la diferencia, que en éste todos entran á la vez si quieren, se mezclan y se chocan, mientras que en aquel guardan el orden que de antemano se ha establecido, y que el Alcalde del Ayuntamiento comunica por medio de sus alguaciles. La comisión de formar comparsas se dá á los vecinos del pueblo que tienen algún ingenio, pero cualesquiera que sean las que se inventen, son como de ordenanza las que vamos á enumerar. Una cuadrilla de contrabandistas á caballo, los que descargan sus fardos de géneros para descansar y comer: al poco rato entran las mujeres, hijas y queridas de estos, y á su llegada principia la algarazara y se arma un baile. Si los contrabandistas van vestidos de andaluces se baila el bolero, si de manchegos las seguidillas, si de aragoneses la jota, y si de valencianos el fandango.

(1) Debemos este artículo á la amabilidad de nuestro amigo Sr. Inzenga, trabajo que corresponde á una obra sobre la música popular de España, que publicará en breve nuestra casa editorial.

Cuando el baile se acaba y se preparan á comer, entran los cuadrilleros ó miñones que vienen en su persecución, y principian á recorrer la mitad de la plaza, á la parte opuesta de donde están los contrabandistas, y mientras estos hacen como que los buscan, los otros hacen como que los ven, abandonan el rancho, cargan sus caballos, montan, y tomando cada uno una mujer á la grupa echa á correr. En este momento los perseguidores echan á correr tras ellos, disparando sus armas unos y otros. De este modo dan dos ó tres vueltas por el circo y se marchan.

Concluida la batalla, entra otra cuadrilla, que generalmente es de bailarines, pues tienen mucho cuidado en interpolar las representaciones carnavalescas con el baile. Estos bailes son regularmente de *cuenta*, es decir, mímicos, serios y grotescos; de los cuales hablaremos más adelante.

Cuando la mitad de las comparsas han dado su representación, entra la del Ayuntamiento que preside la función. Esta representación consiste en servirle una suntuosa comida, en la que deben figurar pasteles de estopa, ratones atados que al figurar que los trinchán les cortan las ataduras y los sueltan. Viéndose los animalitos en libertad, echan á correr por el circo y metiéndose por entre la gente, arma ésta una terrible algarabía. Otro de los platos que han de servirse en este convite ha de ser cohetes pintados de longanizas, y al ir á cogerlos los prenden fuego y los arrojan á la gente, aunque de ello resulte cuando menos algún vestido quemado.

Concluida esta grotesca comida sigue la segunda parte de las representaciones, en la que generalmente se dá una batalla entre moros y cristianos, y se figura la toma de un castillo: aquí es de rigor haya muertos, heridos y prisioneros. En muchas partes se baila el antiguo *torneo*.

El último de estos bailes ha de ser el de *Los palos*. Este es el de los llamados de *cuenta* pues tiene sus figuras bien marcadas.

Los bailarines se reúnen, se separan, se cruzan, se confunden, y siempre golpeando con los palos. Así bailan por espacio de unos diez minutos, que es lo menos que necesitan para hacer todas las figuras del baile. Concluidas éstas entra la fuga, con un compás de dos tiempos muy precipitado y en la que menudean los golpes de los palos.

A una señal del Director principian á entrar en tropel todas las comparsas que han figurado en la primera y segunda parte de la función: moros, cristianos, contrabandistas, cuadrilleros, miñones, bailarines, todos se confunden, se mezclan, corren, disparan las armas de fuego, lo que hace tal ruido y confusión que parece aquello un verdadero infierno.

Este baile, según el ilustrado literato y cronista de Valencia D. Vicente Boix, debió ser en otro tiempo la representación medio grotesca de una boda celebrada en el pueblo de *Torrente* á la que asistía el virey y la vireina, cuya circunstancia prueba su antigüedad. Figuraban en él, además de estos personajes, las autoridades del pueblo, los padrinos, los novios y comparsas de estudiantes, labradores, gallegos y modernamente añadieron también otra de andaluces. Vestían cada uno según el papel que representaba; había siempre un gracioso, y la representación solía durar de dos á tres horas. En ella bailaban la *Chaquera Vella*, la *jota valenciana* y aragonesa y algunas veces la *gallegada* y *boleras*. En este baile pantomímico se encuentran restos de los bailes árabes, con sus movimientos, expresión, y con frecuencia demasiado excitantes.

Generalmente concluía como en la actualidad, en medio del mayor desorden según lo prescribe la farsa de donde sin duda nació el proverbio valenciano que dice: *Se acabá com el ball de Torrent*.

JOSÉ INZENGA.

VERDI EN PARÍS

De una correspondencia dirigida desde la capital de Francia á un diario italiano, entresacamos las siguientes interesantes líneas referentes á la estancia del ilustre maestro Verdi en París.

Creemos que nuestros abonados las leerán con sumo agrado.

Dice así el correspondiente:

«Verdi se halla en París de algunos días á esta parte, con objeto principalmente de atender á sus intereses, en parte comprometidos á causa de dos fallecimientos recientes.

Después de la muerte del pobre é incauto Leon Escudier, algunas partituras de Verdi fueron vendidas á varias personas en pública subasta, y como el maestro conserva sobre aquellas algunos derechos, era indispensable su presencia en París.

—¿Qué queréis?—dijo la otra noche Verdi á un amigo suyo, lanzando un suspiro, antes tenía un editor y ahora tengo una docena.

La otra defuncion se refiere al Sr. Peregallo, agente de la sociedad de autores dramáticos y musicales, el cual se suicidó hace poco tiempo dejando un déficit de medio millon de francos y unas cuentas muy embrolladas.

Por fortuna, Verdi había recibido recientemente una importante suma, y solo le falta poner en regla, como los demás autores fanceses y extranjeros, su situacion respecto á la Sociedad de autores.

Este viaje nada tiene que ver con su nueva ópera, que segun algunos debia titularse *Jago* y que en todo caso se denominará *Otello*.

Verdi opina que el titulo de *Jago* seria un contrasentido.

—Quizás se me censure, ha dicho el maestro, por haber elegido un argumento que ha sido puesto en música por Rossini. Que cada cual me juzgue con entera libertad; pero desde que me he decidido, me parece que no debo afectar la menor hipocresia y que estoy en el caso de bautizar mi ópera con el nombre de *Otello*.

Pero lo cierto es que, segun confesion del mismo maestro, éste no ha escrito aún ni una solo nota de la tal obra.

Esto no obsta para que tenga en la cabeza actos enteros á los que solo falta la materialidad de la trascripcion.

Está muy satisfecho del libro de Boito y la otra noche estuvo en el Odeon á ver una traduccion del original del célebre dramaturgo inglés.

A su llegada á París, todos los editores de la gran metrópoli acudieron al hotel de Baden, con objeto de saludar á Verdi y de hacerle proposiciones para la venta de *Otello*.

A todas ellos dió la misma contestacion:

—*Non ce n'e una nota di scritto!*

Finalmente, uno de los editores trataba de convencerle de que debia cambiar el título de la ópera. Deseaba que se llamara *Desdémona*.

—*Cela fait bien! C'est euphonique.* decia el editor.

Verdi le despidió sonriendo.

A pesar de estas noticias, hay quien supone que el nuevo *Otello* no está tan atrasado como algunos afirman y que el día ménos pensado lo lanza el ilustre compositor á los vientos de la publicidad.

ELENA SANZ

Nuestra distinguida compatriota, la célebre artista objeto de estas líneas, se halla entre nosotros desde su regreso de París, donde sufrió sensibles desgracias de familia que la obligaron á rescindir sus contratos.

Hace pocas noches una distinguida dama de nuestra aristocracia, la condesa de la Almina, cuyas aficiones artísticas son tan notorias, obsequió á sus amigos con una espléndida *soirée*, á la que invitó á su querida amiga Elena Sanz y á los conocidos artistas Sres. Inzenga, Quilez y Bordas. Mencionados estos nombres, seria casi escusado decir la importancia que tuvo la parte musical.

Elena Sanz, cuyas facultades vocales son hoy mejor que nunca, cantó entre otras piezas el *Ave-Maria*, de Gounod, la serenata *Dormi Pure*, de Scuderi, y una preciosa habanera cuyo título no recordamos.

Los aplausos se sucedieron sin interrupcion y la ovacion de que fué objeto debieron, sin duda, recordarla el cariño de nuestro público y los aplausos que tantas veces la ha prodigado. ¡Lástima que por razones que hoy no podemos consignar, pero de las que algun día nos ocuparemos, no podamos admirar una vez más á tan distinguida artista en nuestro régio coliseo la próxima temporada.

Los maestros Inzenga, Quilez y el niño Bordas, contribuyeron dignamente al mayor esplendor de la fiesta, ejecutando el último las difíciles obras la *Fantasia Ballet*, de Beriot, y la *Polonesa* de Wianewski, y el señor Quilez un *Scherzo* de Chopin, un *Andante* de Beethoven y el precioso *Bole-ro de salon*, de Ocon, habiendo muy sido obsequiados y aplaudidos.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

San Sebastian, 26 Mayo, 1882.

Muy señor mio y amigo: El martes 23 del mes actual hizo su debut en el teatro de la calle Mayor la notable compañía de zarzuela que dirige el renombrado artista D. Miguel Soler, poniendo en escena la popular y siempre aplaudida obra de Barbieri, *Jugar con fuego*.

Todos los números fueron ejecutados magistralmente, habiéndose distinguido en primer término la celebrada artista Srta. Soler Difrancó, que estuvo inimitable en el duo del segundo acto con el Sr. Loitia, así como tambien en el tercero de tiple, barítono y tenor, con los Sres. Loitia y Pons.

La concurrencia numerosa y los aplausos repetidos y prolongados.

El maestro Catalá fué llamado repetidas veces, saliendo al palco escénico en union de los actores.

La compañía que dirige el renombrado artista Sr. Soler es de las mejores que hemos tenido ocasion de aplaudir.

Queda de Vd. afectísimo,

F. P.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Barcelona, 27 de Mayo de 1882.

La última ópera puesta en escena en el teatro de Santa Cruz ha sido *Roberto il diavolo*. Con el papel de *Alice* de la misma, hizo el debut la prima donna Sra. Rezske, que ha sido muy bien recibida del público, que ha hecho justicia al talento y aventajadas dotes artísticas de esta cantante. En la primera representacion de esta ópera, la Rezske obtuvo repetidos aplausos y fué llamada al palco escénico. La Giné cantó muy discretamente el papel de princesa *Isabel*. Con el de *Roberto* debutó tambien el primer tenor Ugolini, conocido antes de ahora en unestros teatros y que ha vuelto con su voz vibrante y de buen timbre y los mismos defectos, esto es, su canto poco afinado y su estilo desaliñado.

Asimismo debutó con la parte de *Bellran* el primer bajo Uetam, que la ha cantado con la inteligencia, intencion y entereza de otras veces, y en la que alcanzó generales y espontáneos aplausos. Anoche hubo de suspenderse la segunda representacion del *Roberto* por no haberse presentado el bajo Uetam, que pretendió ser pagado por la empresa ántes de la representacion, pretension que se asegura injusta y que dejó burlados á los concurrentes al coliseo, causando un notable perjuicio á la empresa.

Han terminado sus compromisos con la misma las primas donnas Vitali y Theodorini, las cuales en las respectivas noches de sus beneficios fueron objeto de una verdadera ovacion; pues se las obsequió con infinidad de flores, regalos, versos, coronas y palomas. Puedo asegurar que la jóven Theodorini ha sido escriturada por la empresa de ese teatro Real, para la próxima temporada de invierno; y no dudo que sus recomendables dotes artísticas le conquistarán las simpatías del público madrileño.

En el teatro del Liceo se han dado seis representaciones alternadas de *Dinorah*, *Aida* y *Amleto*, por los mismos artistas que cantan ó han cantado en el coliseo decano.

En el teatro del Buen Retiro se han puesto en escena *Il trovatore* y el *Nabuco*, tomando parte en la ejecucion de ambas óperas las hermanas Ravogli, las únicas que han salido airoas de sus respectivos papeles, pues que los artistas que cantan los demás dejan bastante que desear.

Esta noche han de inaugurarse en el teatro Español las representaciones de zarzuela, con *Los mosqueteros grises*, por la compañía del teatro del Circo de esa coronada villa.

En el teatro de Novedades funcionará una compañía de ópera al empezar el mes de Junio.

W.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Puerto Real, 29 de Mayo de 1882.

Ante una concurrencia tan numerosa como distinguida, tuvo lugar el lunes 22 del actual, el estreno del teatro con el debut de la compañía italiana, ejecutando la magnífica partitura del inmortal Donizetti *Lucrecia Borgia*. La sala presentaba un aspecto magnífico, estando ocupadas todas las localidades, y tocándose á telon corrido la introduccion, dirigida por el reputado maestro D. Ventura Sanchez, de Madrid; el público, reservado en un principio, tributó justos aplausos al final del tercer acto, llamando á la escena á la Sra. Facioli y al Sr. Wagner y Jacci; la Srta. Kumbel cantó con delicadeza y gusto el brindis del cuarto acto, que repitió á instancia del público. El Sr. Wagner posee una excelente voz, de la que pudiera sacar más partido con el estudio; la orquesta y coros bien, dado su número. Esta noche se pone en escena, *Favorita*, en cuya partitura esperamos poder apreciar mejor las cualidades artísticas de la compañía, que en conjunto, y por lo que hemos podido juzgar hasta ahora, es un cuadro bastante aceptable.

El martes 23, miércoles 24 y jueves 25, tuvieron lugar las tres funciones restantes del abono, con las óperas *Favorita*, *Ballo in Maschera* y

Trovatore, en la primera hizo su debut el Sr. Cabella, y en la segunda, la Sra. Traffor y el Sr. Sabaltini, obteniendo merecidos aplausos, así como el Sr. Jaci en la cavaleta del tercer acto del *Trovador*, que repitió á instancias del público; en resumen, la compañía bastante igual, hace cuanto puede por alcanzar el mejor desempeño en las obras, cuyo buen deseo le hace grangearse las simpatías de los públicos ante quienes se exhibe; la entrada buena, como en la primera noche, por lo que felicitamos al empresario señor Guzman, el que en vista del resultado de esta temporada, quedará satisfecho y dispuesto á presentarnos otros espectáculos; éste nos ha sabido á poco, y no sentiríamos se repitiera. En el último entreacto de la última noche, se produjo una ligera alarma por la inflamación de un reverbero de proscenio, que no fué acertadamente apagado en un principio, dando lugar á algunos sustos, restableciéndose al poco rato la tranquilidad y terminando el espectáculo.

G. COMA.

VARIEDADES

PERRO PACO, POLKA

Por más que parezca extraño á nuestros lectores, hemos sido víctimas de la perro-manía que ha infundido este extraño y raro animal, el más feliz de los canes de su especie y del cual toda la prensa viene ocupándose há días.

Hallábamnos en nuestro almacén y sentado al piano ejecutando algunas de sus composiciones, uno de los maestros que más frecuentemente nos honran con sus visitas, cuando inopinadamente se nos presentó el buen *Paco* que esta vez, sin duda por desmentir á los panegiristas de su buena educación, se coló de rondon, y sin previa presentación ni saludo, se colocó al lado del piano que tocaba el referido maestro.

—¡*Paco!*—exclamamos todos los presentes.—¿También te has hecho músico?

Y como á su innato silencio acompañaran muestras afirmativas, el maestro siguió tocando para comprobar tales afirmaciones. Efectivamente, *Paco* seguía escuchando con atención y expresando sus impresiones, ya con retozos, ya con aullidos.

De pronto el maestro le dice:—Espérate *Paco*, voy á dedicarte una polka; y con más atención y cortesía que muchos seres racionales, *Paco* toma asiento apoyándose en sus patas posteriores y empieza á escuchar su polka.

Al terminarla, se arroja en los brazos del maestro cual perro agradecido, y como si dijera, *gracias maestro, Vd. me ha comprendido*, lo colma de caricias, y alegre y retozonamente sale del almacén...

Desde ese día, *Paco* nos visita diariamente á la misma hora que ocurrió la escena referida. Sin duda busca á su maestro.

¿Quién sabe los efectos que habrá producido en *Paco* esta revelación de sus nuevos instintos?

La polka quedó hecha, y ya está publicada y puesta á la venta en nuestra casa editorial.

Acompaña á esta publicación una humorística portada del distinguido artista Sr. Taberner.

Estamos seguros que muy pronto se hará tan popular como el célebre inspirador, el cual podrá escucharla nuevamente el próximo domingo en la corrida de beneficencia, su favorito espectáculo.

UN TESTIGO.

NOTICIAS

MADRID

Ha llegado á Madrid el insigne y ya celebre violinista español D. Pablo Sarasate, quien se propone dar algunos conciertos con la valiosa cooperación de una sociedad musical de esta corte.

Sea bien venido el ilustre artista.

Hoy miércoles se pondrá por primera vez en escena en el teatro-circo del Príncipe Alfonso la celebrada ópera de Paisiello *El barbero de Sevilla* en cuya obra desempeñará el papel de protagonista la Sra. Roselli.

Habiendo terminado sus compromisos como director de orquesta de la compañía de Zarzuela que actuaba últimamente en Cartagena el maestro D. Francisco Blasco, éste anuncia su disponibilidad, para que las empresas á quienes pueda convenirles, se dirijan al domicilio actual de dicho señor, calle de Burguerins, 6, tercero, Valencia.

Ha sido contratada por la empresa del teatro de Apolo, la distinguida primera actriz D.^a Sofía Alverá de Nestosa.

La empresa del teatro del Príncipe Alfonso ha publicado la lista de la compañía de zarzuela española que ha de dar principio á sus tareas hácia el 15 del presente mes.

Entre los aplaudidos artistas que figuran en ella, recordamos á las señoras Roca, Pastor, Fernandez (D.^a Carmen), Montañés (Adela), Ciudad y Ferrer, y los Sres. Rosell, Pastor (D. Isidoro), Banquells, Arcos, Navarrete, Rodriguez y Povedano.

Con la indicada compañía alternará un excelente cuerpo de baile, cuya dirección correrá á cargo del Sr. Moreno, siendo las primeras bailarinas las Sras. Natalia Jimenez y Virginia Milani.

El sábado se estrenó en el teatro de Apolo una comedia en un acto, titulada *El ojo*, original de D. Manuel Valcárcel.

El autor fué llamado dos veces al palco escénico entre los aplausos de la concurrencia, de los que correspondió gran parte á la Srta. Casado y á los Sres. Manini y Balaguer.

Está ya impreso y se halla á la venta el drama de D. Vicente Valdivia, *La ley suprema*, estrenado con tan buen éxito en el teatro de la Alhambra.

El sábado se verificó en el teatro de la Alhambra una función extraordinaria á beneficio de la niña Elena Moreno.

Se pusieron en escena dos zarzuelas, una comedia y una tonadilla, conocidas respectivamente por los siguientes títulos: *El amor y el almuerzo*, *El niño*, *El olmo y la vid* y *El sacristán y la viuda*, obras representadas por niños, y en los que el primer papel estuvo confiado á la beneficiada.

El desempeño de dichas producciones fué bastante esmerado, por parte de todos, distinguiéndose muy particularmente la pequeña artista, objeto de la función, por el donaire y gracia con que interpretó el papel á ella confiado.

La concurrencia, que era numerosa, aplaudió con entusiasmo á Elena Moreno, llamándola con insistencia al palco escénico, y obsequiándola con algunas coronas y una preciosa caja de dulces.

El domingo se verificó en la capilla real la fiesta de Pentecostés, asistiendo la corte y todo el cortejo con ceremonial de gala.

Ofició de pontifical el patriarca de las Indias, durante cuyo acto se cantó bajo la dirección del maestro Zubiaurre, la misa en *mi bemol* de Ledesma y en el ofertorio la cántiga de Espí.

La próxima velada musical del *Liceo-Benavent*, que será la última de la temporada, promete estar muy concurrida, pues vendrá á ser un brillante resumen de las sesiones celebradas desde Octubre por el indicado centro de enseñanza.

Segun consignamos en un suelto de provincias, inserto en la sección correspondiente, el popular y distinguido actor Ricardo Zamacois, ha sido contratado con su aplaudida compañía para el teatro de Palencia.

Dice un colega portugués:

«De Alipio, músico griego que floreció antes de J. C., quedó una obra en que las notas están escritas en una sola línea. Sauver propuso este método como utilísimo hácia el año 1709; y generalmente es considerado inventor de él.»

En el *Teatro Crítico* del sabio Feijóo, hijo de Galicia, se habla del invento de Alipio, añadiendo á él los datos que nos suministra el periódico lusitano; por consiguiente nada nuevo podrá decirnos el colega portugués que no sea conocido de los españoles, y muy particularmente de los gallegos. ¿Estamos?

La Orgía, de Strauss, cantada noches pasadas en el teatro del Príncipe Alfonso, no ha sido tan bien acogida como fuera de desear. Consignaremos, sin embargo, que algunos números han gustado mucho y se hicieron repetir.

El director de orquesta, á pesar de las censuras que le ha dirigido la mayor parte de la prensa, continúa con sus insoportables ruidos de batuta y de tacones.

El domingo tuvieron lugar en el teatro Martín los ejercicios anuales de las alumnas que concurren á la Academia de música que con tanto éxito dirige la distinguida profesora Srta. D.^a Amalia de Repullés y Segarra.

El programa de dichos ejercicios era en extremo interesante y variado, y las alumnas que tomaron parte en los mismos, demostraron sus adelantos en el arte, interpretando con bastante acierto y aplomo los estudios y composiciones á cada una confiados.

Felicitemos á la Srta. Repullés por los satisfactorios resultados que obtiene en su acreditada Academia.

Por la Sociedad el Fomento de las Artes se proyecta la celebracion de una importante velada literario-musical, el dia que terminen las sesiones del Congreso pedagógico y de la Asamblea del magisterio.

Boccaccio, esta bellísima partitura del célebre Suppé, que tanto éxito ha obtenido en el teatro del Príncipe Alfonso, ha sido publicada por nuestra casa editorial, así como tambien los preciosos walses, polkas, quadrilles, marchas y fantasías sobre los principales motivos de la misma.

Anunciamos á nuestros correspondientes de provincias que desde ayer hemos empezado á servir los pedidos que nos tenian hechos.

En el teatro del Príncipe Alfonso continúan avanzando con febril actividad los ensayos de la obra de gran espectáculo *Las Mil y una noches*.

La notable exposicion de pinturas del Sr. Bosch, es cada dia más frecuentada por cuanto Madrid encierra de más notable é ilustrado. Sus AA. RR. la visitaron el sábado por la mañana y hoy miércoles por la tarde será honrada por SS. MM.

PROVINCIAS

VITORIA.—Se anuncia la celebracion de un importante certámen literario-musical por una naciente sociedad artística de dicho punto, de la cual forman parte distinguidos profesores de aquella localidad.

BILBAO.—Escriben de esta villa:

«Un convecino nuestro ha concebido el proyecto de construir un teatro, más cómodo y más digno que el que hoy tenemos, dada la importancia de nuestra poblacion.

«Poco podemos decir al presente acerca de este proyecto, hoy en estudio, pero segun tenemos entendido, parece que para la construccion del nuevo edificio se hará una emision de acciones de dos mil reales, amortizables en 50 años.

«El coste de la obra se ha calculado en unos tres millones de reales. Creemos que el proyecto prosperará, porque, efectivamente, la importancia de nuestra villa y los grandes capitales que en ella existen, están reclamando la construccion de un edificio destinado á teatro, al nivel por lo ménos de las primeras capitales de España.»

VILLAGARCIA.—Se anuncia la próxima creacion de una sociedad coral en dicho punto, bajo la presidencia y direccion de un distinguido profesor.

GRANADA.—La compañía de zarzuela que actúa en el teatro de dicho punto, y de la cual venimos dando cuenta en nuestro semanario, ha puesto en escena desde la última semana, *Los Magyares* y *La niña bonita*, con gran aplauso y numerosa concurrencia.

La indicada compañía debió salir anteayer, lunes, para Málaga, con objeto de estrenar el nuevo teatro de verano, Circo de Variedades, y dar un determinado número de representaciones.

PONTEVEDRA.—Escriben de esta ciudad con fecha 27 del mes que hoy termina:

«Dentro de pocos dias se publicará el programa del certámen literario-musical que habrá de verificarse en el mes de Agosto próximo. La comision trabaja sin descanso para vencer algunas dificultades; y las corporaciones han ofrecido su apoyo y cooperacion á la Junta organizadora; todo lo cual hace esperar que el certámen de 1882 será tan brillante como el que se celebró en 1880.»

SANTIAGO.—La Sociedad de sextetos que dirige el maestro Arche, ha dado el primer concierto en dicha ciudad. Terminados que sean en ésta los compromisos que tiene adquiridos, pasará á Pontevedra, donde tiene ya anunciadas algunas sesiones.

LEON.—Ha llegado á esta ciudad el distinguido actor D. Antonio Vico, quien se propone dar un corto número de representaciones en dicho punto con la compañía dramática que dirige.

ALCOY.—Ha dado principio á sus tareas en el teatro de esta ciudad, la compañía de zarzuela que actuaba últimamente en el coliseo de la villa de

la Union, inmediata á Cartagena, y de la cual nos ocupamos en números anteriores.

Esta compañía la dirigen los Sres Villalonga y Blasco.

CÁDIZ.—En el teatro principal empezarán en breve las representaciones de ópera italiana, tiempo há anunciadas.

La compañía contratada por la empresa de dicho coliseo, es la que hoy actúa en Oporto, en la cual figuran la Srta. Romeldi, y la Sra. Escalante y los Sres. Cantoni y Farvaro.

PALENCIA.—La compañía dramática que dirige el distinguido y popular actor D. Ricardo Zamacois, está contratado para dar un corto número de representaciones en el teatro de aquella ciudad, durante la próxima feria de Pentecostés, segun leemos en *El Diario* que se publica en dicha localidad.

EXTRANJERO

OPORTO.—Respecto á la compañía de ópera italiana que actúa en el teatro Baquet, leemos en un periódico portuense, que anteayer puso en escena la obra de Donizetti *Maria di Rohan*, en cuyo desempeño alcanzaron muchos aplausos la Sra. Escalante (protagonista) y los Sres. Cantoni y Farvaro.

En dicho teatro se anuncia la próxima representacion de *L'Africana* y de *Los Hugonotes*.

LISBOA.—A la compañía de zarzuela española que actúa en el teatro de los *Recreos* de esta capital, hay que añadir ahora otra dramática y de baile, tambien española, procedente del Brasil, que ha tomado en arriendo el coliseo de la Trinidad, segun leemos en una revista portuguesa que ve la luz en Oporto.

La primera, haciendo sin interrupcion la zarzuela cómica *Picio, Adan y compañía* y la segunda interpretando *Lo que no puede decirse* y *Don Tomas* representan dignamente el arte español en lo cómico y en lo sério.

PARIS.—MM. Leoncio Detroyat y Amando Silvestre, leyeron el pasado jueves en el despacho del director del teatro de la Ópera, el libro de *Enrique VIII* á los principales artistas que han recibido el encargo de interpretar la obra.

MM. Saint Saens, autor de la partitura, Vaucorbeil, Regnier y Mayer asistieron á dicha lectura cuyo efecto fué extraordinario.

Los papeles han sido distribuidos del siguiente modo:

Enrique VIII, Lasalle; *Gomez de Faria*, Sellier; *El legado del Papa*, Boudouresque; *El duque de Norfolk*, Lorrain; *Catalina de Aragon*, Krauss; *Ana Bolena*, Richard.

Los estudios comenzarán tan pronto como la partitura obre en poder de M. Vaucorbeil.

M. Lasorte, encargado de dibujar los trajes, ha salido para Lóndres con una carta para el príncipe de Gales, quien, al parecer, posee una rica coleccion de la que podrá copiar muchos modelos.

Al dia siguiente se celebró una velada musical en casa del citado M. Detroyat, con objeto de dar á conocer los tres primeros actos de una ópera inédita escrita por él en colaboracion con M. de Lauzieres-Themines, y cuya música es de M. Teodoro Dubois.

Titúlase la obra *Ben Hamet*, y sus principales papeles corrian á cargo de los más notables artistas de París.

Los alumnos del Conservatorio constituian el cuerpo de coros.

Lasalle obtuvo un éxito colosal en el ária *Salve nobile Granada*, así como en su duo con Mlle. Maudit.

Tambien agradó en extremo un duo entre Mmes. Barbot y Lacombe-Duprez.

Es digna de mencion el ária canta la por esta última en el tercer acto.

Los coros fueron tambien muy aplaudidos.

Entre la concurrencia figuraban muchos literatos, compositores y artistas liricos.

El 10 de Junio próximo se inaugurará en el teatro de la Comedia Francesa una série de representaciones lírico-francesas, bajo la direccion de Mr. Attilio Rossi.

El repertorio comprende *Le Barbier de Seville*, *Le docteur Crispin*, *Don Pasquale*, *L'Ombre* y *Le Brasseur de Preston*.

A esta lista hay que añadir un baile nuevo titulado *Le Reveil de l'Amour*.

En breve se procederá en el teatro de la Ópera Cómica á la lectura de *Lakmé*, de Leo Delibes. La partitura está completamente terminada, y tan pronto como esté hecho el reparto se distribuirán las partes á los artistas para su inmediato estudio.

La primera representacion tendrá efecto durante la primera quincena del próximo Octubre.

Aunque dicho teatro cerrará sus puertas á principios de Julio contribuirá á la fiesta del 14, dando, como todos los coliseos subvencionados, una representacion gratuita.

La Fille du Regiment formará parte del programa.

BERLIN.—El teatro de la Ópera cerrará este año sus puertas el 7 de Junio próximo, á fin de practicar importantes trabajos tanto en el escenario como en la sala.

El comité de la Exposicion internacional de instrumentos de música que debia celebrarse en dicha ciudad en 1888, ha tomado un acuerdo imprevisto, cuyos motivos se ignoran. Ha hecho saber al público que ya no tendrá efecto la proyectada exposicion.

REDACCION Y ADMINISTRACION
DE
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA
Y
PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.

Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

MORÉ Y GIL

Gran Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposicion de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

NOTA. Habiendo adquirido la propiedad de esta importante obra, suplicamos á los señores profesores y almacenistas de Madrid y provincias, dirijan sus pedidos á nuestra casa editorial.

OBRAS EN CURSO DE PUBLICACION

Juarranz.....—*Viva la gracia*, Pasa-calle, para piano.
Jerónimo Gimenez.—*Cavatina para violin ó violoncello con acompañamiento de piano*.
Idem —*Romanza*, para id., id.

ULTIMAS PUBLICACIONES

Márqués.....—*Marcha heroica*, para piano, última composicion de este aplaudido maestro, estrenada con gran éxito por la Sociedad de conciertos.
Lébano..... { *La garde Passe.* } Preciosas composiciones para arpa sola, y arregladas para piano á dos manos.
 { *Minuetto* }
Godefroid.....—*Le Paradí de Mahomet*, para piano, última composicion de este afamado autor. El éxito de esta obra nos ha obligado á hacer la tercera edicion.
Arche.....—*Los Fantoques*, aplaudida habanera.
Peña y Goñi.....—*Precioso preludio*, para piano.
Varela Silvari.....—*Elegante mazurka de salon*, para piano.
Gimenez Delgado.....—*Flores marchitas*. Nuevos walses.
Sarasate.....—*Precioso Capricho vasco* para piano solo y canto y piano.
Zabalza.....—*Tres nocturnos* para piano.
Idem —*Lo'a*, mazurka de salon.
Idem —*Recuerdos de Apolo*, galop.
Valverde.....—*Seguidillas de la Bata en la aplaudida obra De Cádiz al Puerto*.
Oscar de la Cinna.....—*Album morisco* para piano.
Idem —*Siete pensamientos poéticos* para id.
Idem —*Dans les montagnes de l'Espagne*, seis composiciones de salon para piano.

APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....—*Los Chichones*, un acto.
Breton.....—*El Campanero de Begoña*, tres actos.
Idem —*Las señoritas de Cunill*, un acto.
Chueca y Valverde.....—*La Cancion de la Lola*, un acto.
Idem —*Las Férias*, un acto.
Idem —*Luces y sombras*, un acto.
Rubio.....—*El Puñilo de Yervas*, dos actos.
Idem —*Historias y Cuentos*, dos actos.
Idem —*La Salsa de Aniceta*, un acto.
Idem —*Periquito*, tres actos.
Rubio y Espino.....—*En la Calle de Toledo*, un acto.
Mangia Galli.....—*Picio Adon y Compañía*, un acto.
Hernandez.....—*Soledad*, un acto.
Taboada.....—*Trabaja con fruto*, un acto.
Idem —*Cante hondo*, un acto.
Albeniz.....—*Catalanes de Gricia*, un acto.
Valverde.....—*Salon Eslava*, un acto.

APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Chapi.....—*Fantasia morisca*.
Juarranz.....—*Dos paso-dobles para banda militar y piano*
1.º *La torre del Oro*.—2.º *Sevilla*.
Idem —*Viva la gracia!* paso doble.
Desormes.....—*Pst, Pst, Pst*, polka para id., y orquesta.
Kéler Béla.....—*Retreta Austriaca*.
Fliege.....—*Regente Garota*.
Rubio.....—*Periquito*, paso doble.
Idem —*Pañuelo de Yervas*, paso doble, N.º 1.
Idem —*Idem* id. N.º 2.
Satias.....—*Tiket*, polka.
Romea.....—*Archiduquesa*, polka.
Costa.....—*Cristina*, mazurka.
Espino.....—*Las amazonas*, polka militar.
Fahrba h.....—*Mirtos de oro*, walses.

OBRAS DE MODA

Célebres danzas húngara	Brahms.	Estefanía, para id. y orquesta.	Fahrbach.	Lágrimas del Cielo, p.	Kaulich.
Pasa calle.	Breton.	Mirtos de Oro, walses.	Idem.	Dia de moda, id.	Ametiller.
A Lisboa, gran galop de concierto.	Idem.	Amour dei emmes id.	Idem.	Stambul, id.	Quilez.
Fantasia morisca.	Chapi.	Esprit Viennois, walses.	Idem.	Adelaida, id.	Idem.
Marche d' une marionnette.	Gounod.	Ebri de amor, polka.	Idem.	Tiket, polka.	Satias.
Célebre minuetto.	Boccherini.	El despertador id.	Idem.	Diana, id.	Aniebas.
Danse Macabre.	Saint-Saens.	Tout á la joie, id.	Idem.	Las Amazonas, id.	Espero.
L' Ingénue, gavotte.	Arditi.	La dame de Cœur id.	Idem.	El Loro, id.	Rubio.
Elegia á Rossini.	Giner.	Le Verre en main id.	Idem.	Plum Puding, id.	Romea.
Minuetto «Recuerdo de un sarao».	Idem.	Souvenir, id.	Idem.	Archiduquesa, id.	Idem.
Serenata Española.	Valle.	Tirolésa, mazurka.	Idem.	Salacia, mazurka.	Iglesias.
Rondo Característico.	Santamarina.	La Cigüeña, galop.	Idem.	Cristina, id.	Costa y Noguera
Polonesa de Concierto.	Gimenez.	Toujours Galant.	Idem.	¿Para mi? id.	Zabalza.
Regente, gavota.	Fliege.	Legende de la Foret, id.	Strauss.	La Cariñosa, id.	Munoz y Lucena.
Pavana de Luis XIV.	Brisson.	Joli-Printemps, id.	Idem.	Los Floretes, id.	Rubio.
L' immensité, walses.	Gregh.	Sueños de amor, id.	Kaulich.	Los Mosqueteros, rigodones.	Hernandez.
Emperador, gavota.	Morley.	Horas felices, id.	Idem.		
Violeta-Strauss, walses.	Groger.	Pst, Pst, Pst, polka.	Desormes.		

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros Strauss, Kaulich y Fahrbach, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

Madrid: Imprenta y Estercotipia de EL LIBERAL, Almodena, 2.